

**WMO OMM**

World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale
Organización Meteorológica Mundial
Всемирная метеорологическая организация
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
世界气象组织

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – public.wmo.int

Nuestra ref.: 18729/2023/S/MAR

13 de septiembre de 2023

Anexos: 2 (disponibles en inglés solamente)

Asunto: Comunicación destinada a los Miembros encargados de la coordinación de metáreas

- Finalidad:
- 1) Comenzar a utilizar los manuales de información meteorológica para la seguridad marítima recientemente actualizados
 - 2) Notar los últimos avances en materia de comunicación por satélite de información sobre seguridad marítima
 - 3) Facilitar a la Organización Meteorológica Mundial las direcciones de correo electrónico genéricas de los coordinadores de metárea
 - 4) Tomar nota de la fecha del simposio de la Organización Meteorológica Mundial y la Organización Marítima Internacional (23 a 26 de octubre de 2024)

Estimado señor/Estimada señora:

Los últimos 12 meses han estado plagados de actividades relacionadas con el suministro de información meteorológica para la seguridad marítima. Entre ellas cabe destacar la primera reunión presencial del Grupo Asesor del Subcomité del Servicio Mundial de Información y Avisos Meteorológicos y Oceanográficos de la OMI y la OMM (AG-WWMIWS-SubC), dependiente de la Comisión de Aplicaciones y Servicios Meteorológicos, Climáticos, Hidrológicos y Medioambientales Conexos (SERCOM), que se celebró conjuntamente con la reunión del Subcomité sobre el Servicio Mundial de Avisos Náuticos (WWNWS-SC) de la Organización Hidrográfica Internacional (OHI) en la sede de la Organización Meteorológica Mundial (OMM) en Ginebra en septiembre de 2022. En ese marco, los coordinadores de metáreas y de naváreas debatieron acerca del fortalecimiento del suministro de información sobre seguridad marítima encomendado en virtud del Convenio internacional para la seguridad de la vida humana en el mar, 1974 (SOLAS).

Fruto de esas reuniones, se presentaron varios documentos a la Organización Marítima Internacional (OMI), que se examinaron en el 10º período de sesiones del Subcomité de Navegación, Comunicaciones y Búsqueda y Salvamento (NCSR) en mayo de 2023 y en el 107º período de sesiones del Comité de Seguridad Marítima (MSC) en junio de 2023. Los principales resultados de dichas reuniones se exponen en el [anexo 1](#) a la presente carta.

Además, tanto la OMM como la OMI han insistido particularmente en los logros de las mujeres que contribuyen a la seguridad marítima, y animo a todos a que reconozcan la importancia de que su personal contribuya a la consecución del equilibrio de género en el ámbito de la prestación de servicios, y también a que consideren la posibilidad de introducir mejoras cuando ello resulte necesario.

A los Representantes Permanentes ante la OMM de países que coordinan metáreas (distribución limitada)

Asimismo, quisiera expresar mi agradecimiento a los Representantes Permanentes que facilitaron a la OMM las direcciones de correo electrónico genéricas de los coordinadores de metárea en respuesta a la carta de referencia 132XX/2022/S/MAR/METAREA Coordinators, enviada por la OMM en junio de 2022 con el título "Función y cometidos en calidad de autoridad coordinadora de metárea". Aquellos que aún no lo hayan hecho, sírvanse enviar a la Secretaría de la OMM (mmo@wmo.int) las direcciones de correo electrónico genéricas con la mayor brevedad.

También me gustaría aprovechar esta oportunidad para señalar a su atención el Segundo Simposio Internacional OMM-OMI sobre Fenómenos Meteorológicos Marinos Extremos, que tendrá lugar en la sede de la OMI en Londres del 23 al 26 de septiembre de 2024 (véase el [anexo 2](#) a la presente carta). En el marco del simposio, los proveedores de servicios de información sobre seguridad marítima podrán interactuar con sus clientes marítimos y otras partes interesadas clave, y le animo a que considere la posibilidad de que sus respectivos coordinadores de metárea, así como el personal pertinente implicado en el suministro de información meteorológica para la seguridad marítima, participen en ese evento.

Es de vital importancia que cumpla los compromisos asumidos a fin de garantizar la prestación de servicios de la mayor calidad para proteger vidas y bienes en el mar en virtud del convenio SOLAS. Quisiera aprovechar la ocasión para agradecer las contribuciones de su Servicio a este empeño y solicitarle que tenga a bien transmitir la presente carta y su contenido a sus coordinadores de metárea.

Le saluda atentamente.



Prof. Petteri Taalas
Secretario General

KEY OUTCOMES RELEVANT TO METEOROLOGICAL MARITIME SAFETY, FROM IMO MEETINGS IN 2023

Ref.: 18729/2023-18 S/MAR

Key outcomes for METAREAS, from IMO NCSR 10:

- Revisions to the *Maritime Service (MS)* descriptions for which WMO is the domain responsible body, namely *MS13* (Ice navigation information) and *MS14* (Meteorological information)
- Developments in the Global Maritime Distress and Safety System (GMDSS) satellite services, including revisions to the *Joint IMO/IHO/WMO Manual on MSI*, the *Iridium SafetyCast service manual* and a report on the AG-WWMIWS-SubC meeting
- Progress on development of performance standards for the digital navigation data system (NAVDAT), which may initially supplement the current NAVTEX service, however numerous actions, requirements and policy decisions were identified related to its recognition for use in the GMDSS
- Re-establishment of the Correspondence Group (CG) on the revision of IMO resolution A.1001(25) - *Criteria for the provision of mobile satellite communication services in the GMDSS* - to continue work on the requirements and criteria to be achieved for new applications to become a mobile satellite service for use in the GMDSS, and with a view to reporting to NCSR 11 in June 2024
- With respect to the report of the CG on *Dissemination of MSI and SAR-related Information*, it was agreed that:
 - The development of an interoperable application programming interface (API) was a suitable technical approach for dissemination of MSI and SAR-related information over multiple recognized mobile satellite services (RMSS)
 - There was no technical system or arrangement in place between RMSS for transfer or exchange of information, nor were there any agreements in place for broadcast cost sharing or distribution between information providers and RMSS nor between each RMSS
 - Clarification was required on the decision made at MSC 105 on the use of all RMSS and the timescale intended and that no amendments to the Terms of Reference of the IMO EGC Coordinating Panel should be made until this clarification was received
 - Any revisions to IMO resolutions A.707(17) and A.1001(25) should be aligned and that revisions should remain compatible with International Telecommunication Union (ITU)-T Recommendation D.90
 - After reviewing and refining the seven proposed options to address cost implications for information providers; it was decided that:
 - Option 1, the current state, should be the position from which further considerations were made; and
 - Option 7, the option for Flag states to fund the dissemination of MSI and SAR-related information on a pro-rata basis, was not supported and removed from the list of options for consideration.
 - Before further progress could be made, various policy issues needed to be addressed and subsequent direction provided; and
 - It was agreed that there was no need to re-establish the CG at this meeting.

Key Outcomes from IMO MSC 107

- The revised Iridium SafetyCast service manual was approved for publication with an operational date of 1 July 2023.

2nd WMO-IMO Symposium on Extreme Maritime Weather

Bridging the Knowledge Gap Towards Safer Shipping

SAVE THE DATE

- 23-26 September 2024
- IMO Headquarters, London, United Kingdom

Coinciding with World Maritime Day 2024



2021 United Nations Decade
of Ocean Science
for Sustainable Development
2030



INTERNATIONAL
MARITIME
ORGANIZATION



WORLD
METEOROLOGICAL
ORGANIZATION

